GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



6 PARTIDO PA ELECCION 2013













AVP: Pueblo a demostra sosten masal











DURANTE entrega di lista Mike Eman Lider di AVP a bisa cu e ayera a demostra cu e cambio cu a vota masalmente p'e na 2009 a wordo ehecuta y pueblo kier pa AVP sigui cu e bon trabou. Hendenan a sali i tur districto pa mustra AVP nan sosten. Segun e lider di AVP, pueblo ta satisfecho cu e trabounan cu gobierno a bin ta haci te cu awor.

Esnan pober cu hopi aña no a mira ahuste di nan bijstand y minimumloon a mira un cambio. AVP a cumpli cu renobacion di bario, a bin reparatietoeslag, pensioen general, kinder toeslag y mucho mas unda a cambia e mentalidad unda cu recursonan di e pais no ta wordo uza pa famia y amistadnan pero awor ta bay pa mehoransa di bienestar di calidad di bida pa tur hende. Calidad pa continua cu e bon gobernacion paso ainda falta!

E lista di AVP ta lo siguiente: 01 - Mike Eman, 02 - Benny Sevinger, 03 - Mike de Meza, 04 - Otmar Oduber, 05 - Paul Croes, 06 - Arthur Dowers, 07 - Mervin Ras, 08 - Michelle Winklaar, 09 - Juan David Yrausquin, 10 - Clarisca Velazquez, 11 - Alex Schwengle, 12 - Marlon Sneek, 13 - Desiree Croes, 14 - Lorna Varlack, 15 - Donny Rasmijn, 16 - Rene Herde, 17 - Melvin Tromp, 18 - Jeffrey Kelly, 19 - Chris Dammers, 20 - Jennifer Arends Reyes, 21 - Norman Roos, 22 - Dejanira Frank, 23 - Malayka Rasmijn, 24 - Richard Dirksz, 25 - Tyson Lopez, 26 - John van der Biezen, 27 - Alan Howell, 28 - Robert Maduro, 29 - Marisol Tromp.






avp






avp




avp




avp
avp
avp





SKINA POLITICO

Ayera e entrega di lista tabata algo peculiar. Partido RED tabata e prome partido cu a entrega nan lista y nan a haci esaki cu un tiki comedia. A laga como 21 hende bin cu nan mascarada di Anonymous bisti pa asina haci un statement y demostra cu nan ta contra corupcion y ta boga pa transparencia. Ironico ta cu mientras nan ta contra corupcion y ta pidi transparencia, nan lider ta pidi tur hende pa gaña otro politiconan y vota pa RED den secreto. E ex-Pader a bisa tur hende cu apesar cu nan por tin bandera berde na nan cas of sticker geel riba nan auto, ora nan drenta e hokki nan mag di vota RED paso niun hende sa toch.
Un di e tantisimo definicionnan di e palabra corupcion ta 'bedrog vanwege oneerlijkheid'. Si loke Rudy Lampe ta pidi e hendenan bou capa di 'secrecia di voto' no ta 'engaño por medio di deshonestidad' anto e ora ey definitivamente mester redefini kico ta corupcion. Mester duna Rudy Lampe credito si. E ta transparente den su meta di corumpi e hendenan y laga mustra manera cu gaña otro politiconan ta simplemente un 'mentira blanco'. Un mentira blanco pa e lista blanco. Anto esaki biniendo di un ex-pader…

Partido Democracia Real a sorpende hopi cu e cantidad di hende cu el a presenta cune. Man teni cu su señora el a cana rondona pa su siguidornan y candidatonan rumbo pa Havana. Mester bisa cu e biaha aki si e no a menciona den ningun forma cuanto asiento e ta kere cu su partido lo haya. El a siña su les di e prome biaha cu el a drenta politica y keda afo di chiripa y e di dos biaha cu el a drenta parlamento di chiripa. Apesar cu su lista no tin mucho candidato cu ta resalta y e Lider ta conoci pa ta un Llanero Solitario, e espectativanan ta keda halto pa e partido aki cu hopi ta spera cu lo por bai hunga e papel di yabi den e proximo Gobernacion.
Mester remarca si cu aparte di Llanero Solitario, e lider di PDR ta mustra di no ta gusta competencia. Despues di a prefera di no pone e dos parlamentarionan independiente riba su lista, awor el a laga un otro candidato cu lo por a bira algo aunke cu su pasado politico no ta mucho cos di broma cune. E meneer aki a postula y traha pa lunanan largo y na final el a keda afo toch y nan a pone yen di hende nobato riba e lista y un juffrouw cu ta uza dolor di su yiunan pa bai dilanti.

Un Partido Penoso a presenta cu mas o menos 15 adulto y 8 mucha chikito. Segun Booshi Wever, nan ta concentra riba calidad y no cantidad, aunke profundo den su curason el a kere cu e lo haya un avalancha di CV di hendenan loco pa join e partido di Shoco. Un lista di 8 hende y un lista un poco remarkabel mirando e cantidad di apellidonan stranhero riba dje. Net e ex Minister aki cu a haci bida di stranheronan imposibel y ta boga pa un Aruba pa Arubianonan y ta grita pa independencia.
Ta tristo con un hende cu tabata fiel na MEP a prefera di bai lanta su mesun partido simplemente paso e no por a sigui e liña di partido unda cu e doñonan di partido a dicidi cu ta e Reina sin Corona ta pone na cabes di partido. Booshi no por a biba cu e humiyacion aki y enbes di pone su interesnan personal un banda y sigui cu e lucha, el a prefera di morde su rabo di djaka fraña y bai lanta su mesun partido cu awor e kier pretende cu ta 'casualmente' e ta e lider di dje. E por ta profila como shoco, pero e inteligencia di e shoco si e no tin y ta kere cu hende ta kens.

E Cacique Maximus tabata para scondi na banda di Havana. Su caravan tabata consisiti di mas o menos 11 pa 12 auto. Nan tabata scondi manera Indjannan Timido ta observa e enemigonan. A lo largo el a baha for di auto pa e haci entrega di su lista. E ta considera su lista PPA como un alternativo y a bisa cu e ta e unico partido cu a presenta un plan cu ta ofrece solucionnan concreto pa e situacion financiero. Awor mester wak si e señalnan di huma ta yega e sostenedornan…

Partido MEP a presenta cu un grupo grandi di sostenedor y den bon ambiente. Mester bisa si cu e no tabata un massa cu ta impresiona compara cu otro eleccionnan. Si den pasado tabata custuma cu un massa abrumador, awe tur hende a keda decepciona.

Loke mas a decepciona ta e posicion cu algun candidato a haya. Con un Guilfred Besaril por a haya nr 4 ta keda e misterio di mas grandi di e eleccion aki. Ta tira tur e candidatonan cu a traha duro afo y ta pone un mooie jongen cu big dreams. Un ego grandi cu e unico meta di bira minister pa asina trapa tur su coleganan. Xiomara Ruiz Maduro a finalisa na di tres lugar.
Awor e parlamentario di peso aki mester bai demostra si e tabata bal e salida di Nel Oduber. A regal'e un asiento den Parlamento cu su 200 voto y a pon'e mane un marioneta ta sali na defensa di La Familia riba topiconan cu ta di spera cu e ta compronde kico e ta defende.
E pober candidato cu a perde trabou supuestamente paso ela subi MEP ta mustra cu e ta bai keda desemplea paso nan a pon'e te abou aya. Kisas si e tin suerte e partido lo haya suficiente asiento cu ta pone cu e Dinosaurio ex Minister t'aden y si e Dinosaurio aki di Sunrise City lo por dicidi di sali afo, e ora e candidate nobo aki tin chens di drenta di chiripa y cu puesto regala manera su colega Xiomara.

Y por ultimo partido AVP. Nan a yega cu un massa enorme di hende cu a plama tur riba e Linear Park na momento cu e candidatonan mester a drenta paden. E animonan ta halto y e formacion di e lista aparentemente no a duna dolor di cabes manera e grupo den Arulex building unda asta kitamento di bachi tabatin pa purba intimida e lider. E lista di AVP no a cambia mucho pero si tin algun sorpresa. A pone e presidente di parlamento na 5 mientras cu na 9 tin un gigante berde cu a traha mas duro y na 6 tin e Minister di Husticia cu e keda pega un caminda. Mescos cu cifranan di criminalidad na Aruba.E prome 4nan ta e club di Dinosaurio y na 7 tin e candidata nobo cual ta Mervin Wyatt Ras. Esaki tabata un sopresa pa hopi ya cu e actual Minister di Asuntonan di Brownie a baha un puesto y ta e unico Minister cu a bai atras den posicion. No ta tur hende ta contento pero bida ta sigui y ta ora pa tur hende demostra nan mes. Riba e resto di e lista por mira cu mayoria candidato a keda na e mesun puesto y a bin 9 hende nobo aserca di cual esun mas remarkabel ta Marisol Lopez Tromp kende a escohe pa ta nr. 29. Un move cu hopi no a spera paso nan a kere cu e lo bai haci drama pa ta den e prome 10nan. Awoki opositornan ta purba haci manera cu ta Hulanda e señora aki kier bai y cu ya e tin tur cos regla pero por a scucha Lopez Tromp desmenti esaki categoricamente ya cu ta Aruba e ta keda biba y e lo sigui sirbi su pueblo aki mes. El a bisa di lo traha duro pa saca su mes cu votonan preferencial ya cu e ta kere cu e cos no ta e number sino e nomber y cu si un candidato ta sigur di su mes e lo traha pa saca su mes y drenta Parlamento apesar di cual number e tin riba e lista.

Awoki cosnan ta cla pa par di siman di campaña pisa nos dilanti. Di e 11 partidonan, 6 a tuma e curashi di entrega lista y awor mester bai demostra si enberdad nan tin e pueblo na pecho. Hopi hende ta keto y ta warda presentacion di e plannan di gobernacion pa mira cual solucion cada partido lo presenta pa e retonan cu Aruba ta enfrentando. Spera cu pronto nan cuminsa presenta nan ideanan mas concretamente pa asina e pueblo por haci un escohencia conciente y basa riba bon informacion.

MEP su lista cu hopi cambio









EVELYNE Wever Croes lider di MEP a bisa cu e famia di MEP ta cla p'e reto nan dilanti. E lista cu MEP a entrega ta un lista cu ta duna balance y un cara renoba combina cu experiencia cu mester pa Goberna e pais aki. Segun E lider di MEP, aki ta papia di hende muher na poder combina cu poder di hende homber. E lista ta perfecto pa e victoria september proximo.

Tabatin hopi cambio pero mester a renoba e partido y trece cambio manera cu e miembronan a pidi. Nan kier a trece balor bek y tur loke mester combina cu experiencia y alabes duna hende muhe realse.

Evelyne Wever Croes ta orguyoso di su lista. E candidatonan tabata sa di pone awa den biña y pone nan interesnan un banda. Ayera a entrega e lista cu lo brinda solucion pa e problemanan di Aruba. Aruba no mester un lista cu un poco di tur cos pero mester di un team renoba pa enfrenta e problemanan cu tin y aki no tin luga pa e mesun hende bieunan keda goberna.

1 Evelyn Wever-Croes - 2 Chris Romero - 3 Xiomara Ruiz Maduro - 4 Guilfred Bessaril - 5 Ady Thijsen - 6 Dangui Oduber - 7 Edison Briesen - 8 Shailiny Tromp Lee - 9 Carl Giel - 10 Marlon Werleman - 11 Arondino Croes - 12 Mireille Sintjago - 13 Endy Croes - 14 Danny Leo - 15 Edgard Vrolijk - 16 Setty Christiaans Yarzagaray - 17 Joe Koolman - 18 Luigi Bergen - 19 Paul Gibbs - 20 Francis Jacobs - 21 Gerrit Croes - 22 Stephanie Croes - 23 Karel Maduro - 24 Gerick Croes - 25 Amy RIchards - 26 Rudy Richardson - 27 Ronwayne Kock - 28 Patrick Farro - 29 Glenbert Croes.






ARUBA MERECE MIHOR
mèp






mèp



Booshi Wever:

Nos ta enfoca riba calidad no cantidad







DURANTE entrega di lista na Havana, partido UPP a presenta cu un lista cu masha tiki hende. Segun e lider di UPP Booshi Wever, e lista no mester ta grandi pero mester ta un lista cu ta consisti di hendenan cu kier traha pa hiba Aruba dilanti. Booshi Wever a bisa di no ta considera UPP su partido sino cu casualmente e ta e lider pa e grupo aki. Ta yen'e di emocion cu e por entrega e lista aki cu ta un lista diferente y innovativo. Mester bisa cu e sopresa riba lista di UPP t'e ex-hotelero, Jan G. de Ruijter, kende despues cu Minister Otmar Oduber a nenga trabao, a lanza su mes fuertemente contra di e mandatario. Pero Booshi Wever a consider'e un candidate potencial y a pone riba lista. Riba e pregunta si nan tabatin dificultad pa forma e lista, Booshi Wever a bisa cu nan a reuni un par di biaha y a discuti nan pensamento pero como cu nan ta poco hende no tabatin mucho problema. Nan lista ta consisti di 8 hende cu kier traha pa Aruba. Booshi Wever a bisa di a spera kisas mas candidato pero for di un comienso nan a bisa di lo bay pa calidad y no cantidad. E ta kere cu e balans cu el a logra cu e lista aki nan lo por carga cualkier responsabilidad tanto den Parlamento como den Gobierno. Booshi Wever a pidi pa vota consciente y no pa carnaval. Pa e motibo aki nan a presenta tambe cu poco hende.

1. Candelario Wever
2.Raymond Hernandez
3.Rosalinda Boekhoudt
4.Ignacio De La Cruz
5.Jan De Ruuter
6.Johannes Talboom
7.Michael Lampe
8.Benny De Kort





Durante entrega di lista:
Partido RED ta enfatisa cu votamento ta algo secreto



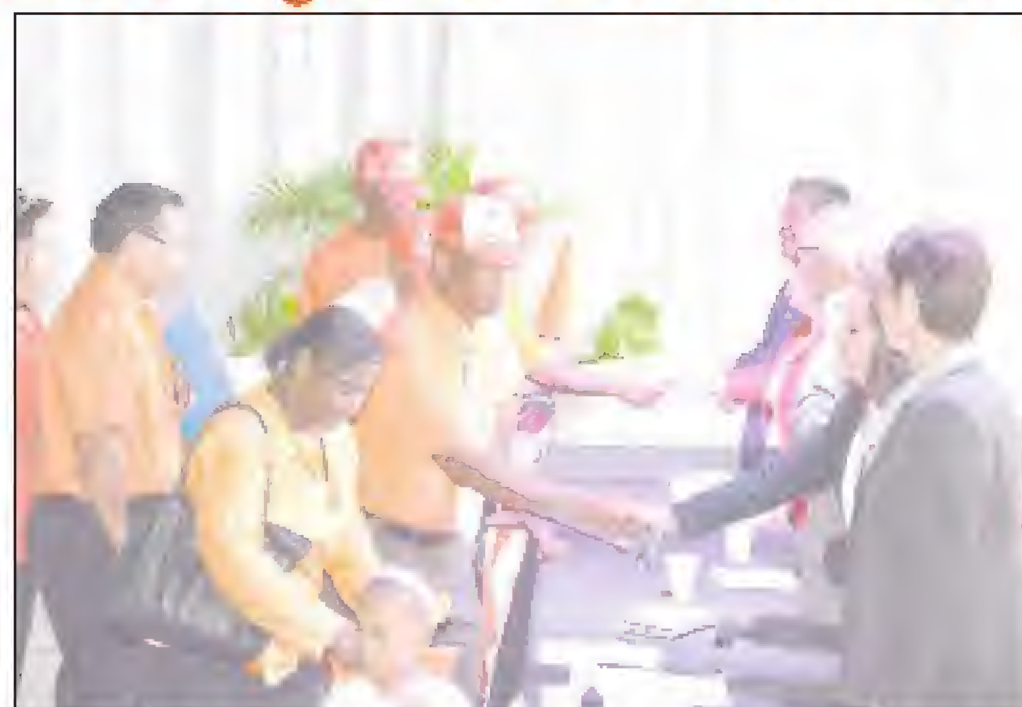


E prome partido cu a presenta na Havana ayera mainta ta partido RED. Nan a presenta cu un lista di 10 candidato y tambe un grupo di 21 ciudadano anonimo cu ta sostene nan. Anonimo paso nan tur a bin bista cu mascaradanan di Anonymous cu ta e simbolo di gruponan internacional cu ta lucha contra corupcion y ta bringa pa transparencia den gobernacion. Otro aspecto pakico RED ta uza e mascarada simbolico aki ta paso nan kier representa tambe un grupo di hende aki na Aruba cu ta uza Cannabis medicinalmente pero no por haci esaki den habri pa miedo di wordo criminalisa.

Rudy Lampe kende ta e lider di e partido a trece dilanti cu un aspecto importante pa tur ciudadano ta e echo cu bo voto ta sagrado y ta anonimo. Niun hende mester tin miedo di vota y si no kier expresa color, esaki mester wordo respeta. Algo remarcabel cu e ex-Pader a bisa ta cu apesar cu hendenan por tin bandera berde na cas of tin sticker geel riba nan auto, ora nan drenta pa vota esaki ta un decision entre nan y nan consenshi y niun hende sa toch pa ken nan ta vota. Pues segun Lampe, nan por vota RED sin cu niun hende sa.

Entrega di Lista PPA





DURANTE entrega di lista na Havana por a mira un 10 pa 12 auto para silenciosamente na banda di e edificio. Ora cu a acerca nan a resulta di ta e caravana di PPA bou liderazgo di Benny Nisbet. Segun e lider di PPA, el a cumpli cu su deber di bin cu un lista cu lo aporta na democracia di Aruba.

Awor aki nan ta bay enfoca riba logra haya e 551 firmanan necesario pa por participa na eleccion 2013. Benny Nisbet ta sigur cu e lista di PPA por contribui na cualkier Parlamento of Gobierno y ta spera di haya sosten di comunidad pa nan por participa. Campaña di PPA ta basa riba con pa salba Aruba y su economia. Aruba tin un pilar economico cu ta turismo cual PPA a crea den pasado y Benny Nisbet ta kere cu mester crea mas pilar. E gateway ta un parti di PPA su programa economico ya pa mas cu 25 aña caba y awor AVP kier pronkia cune. Nisbet a finalisa bisando cu PPA ta e unico partido cu a duna un alternativo pa un eventual refineria y e ta kere cu ta importante pa e pueblo vota inteligente.

Andin Bikker:

Trahamento di lista tin su retonan

PARTIDO Democracia Real a presenta cu un caravana di auto y hende mas grandi cu e ultimo eleccion. Andin Bikker a yega man teni cu su esposa y rondona pa su sostenedo nan y candidatonan. E lider di e lista cora tabata hopi satisfecho cu e team cu a logra arma pa trece un alternativo pa e pueblo. El a trece dilanti cu semper trahamento di lista tin su retonan pero cu e ta hopi contento cu e resultado.

1. Andin Bikker
2. Alonso tromp
3. Gilbert Wernet
4. Maisa Faro
5. Hipolito Ras
6. Irena Boezem
7. Phaidra Mackay
8. Darlaine Erasmus
9. Milo Martes
10. Crispino Rosel
11. Bernadino Stamper
12. Carlwyn Britten
13. Joseph Kock
14. Randy Kriegenberg
15. Raymundo Dijhoff
16. Hari Goeloe
17. Constant Palm
18. Haime Jones
19. Porfilio Tromp
20. Felipe Ramos
21. Kien-Sang Liekwie
22. Rashid Trimon
23. Zuleika Trimon
24. Sergio Tromp
25. Angelo Roos
26. Henry Acosta
27. Natacha Berlgarde
28. August Dubero
29. Lisette gomes












MERVIN
avp
ZEBA NOORD

Partido CURPA no lo participa den eleccion 2013

Cu inmenso tristeza na nos curason nos kier a informa e pueblo votado di Aruba cu partido CURPA no lo participa na e eleccion di Parlamento di Aruba e aña aki. E situacion ta lo siguiente: E Pueblo Cristian E liderazgo y e pueblo cristian na Aruba, apesar di conoce Scritura y por identifica e situacion di nos Isla cla cla y specifico den Scritura, toch tin miedo y ta duda pa dal un paso basa riba e berdad di E Palabra di Dios. Esey ta grave, pa motibo cu ora Dios pone su man duro riba nos Isla, nos tambe como pueblo di Dios conocedo di e berdad tambe lo sufri consecuencianan. Nos conoce Scritura y nos sa cu ta asina ta. Como pueblo di Dios nos ta supose di mira loke ta pasando paso e ta visto y ta pasando bou di nos nanishinan, pero nos kier gaña laga pasa…

Un Partido Cumplido

Nos di CURPA a bin ta informa e pueblo 'riba diferente aspectonan politico y specialmente e decadencia moral cu tin ariba nos Pais cu consentimento di E Gobierno actual, pero nos ta ripara cu a pesar di tur e esfuerso haci, nos no a logra di trece un cambio den pensamento di specialmente e pueblo cristian. Ta existi un curason dobel y dividi. Partido CURPA a cumpli cu su parti. Nos a adverti pero mas nos no por haci si nos no haya sosten di esunnan cu sa miho. E solucion ta eynan mes den Bijbel y nos di CURPA tin'e cla na man pa aplik'e. (2 Cronica 7:14). Den tur nos mensahe y intervencionnan nos a presenta e asuntonan cu hopi claridad pa motibo cu nos ta mas cu convenci cu nos pueblo mester wordo educa. Pero lamentablemente esaki no ta den man di CURPA mas. E pregunta cu CURPA kier haci na e pueblo di Aruba ta:

Cuanto tempo mas boso ta keda duda entre dos opinion? Wel tin cu boluntariamente, a sabiendo ta prefera di sigui Baal y no ta sigui E Dios Soberado, Todopoderoso Creador di Shelonan y Tera. Corda cu hende no por sigui hunga cu Dios, y siguimento di Baal tin su consecuencianan pisa. Nos escogencia y decision lo tin consecuencianan grave pa bo y pa bo Pais. No ta keda nos nada otro di bisa pa sea prepara paso cosnan lo bay sosode. Dios ta E Mesun Dios ayera, awe y pa semper. Conclusion

Nos ta gradici tur esnan cu "si" a para na nos banda y nos ta anima nan pa sigui haci oracion pa nos pais y tambe e gobierno, cualkier cu sinta. Si tin cu ainda tin duda pa vota y kier para radicalmente contra cosnan cu ta pasa, acerca nos di CURPA cu bo preocupacion. Tin hopi cos cu por wordo haci ainda… Dios tene misericordia di nos.

Oficina di FTA lo ta cera dialuna

Directiva di FTA ta informa tur su miembronan cu oficina di FTA lo ta cera dialuna dia 12 di augustus henter dia. Esaki pa motibo di trabounan cu mester wordo haci. Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki. Diamars augustus 13, oficina di FTA lo ta habri segun su orario normal.

Danki pa e comprension.

Homber cansa di carne y cabrito di rancho na Kurimiauw

NOORD – Riba 6 augustus a ricibi un carta di e homber A. biba na Boroncana. Den e carta e ta expresa e problema cu e tin cu mal holo, musca di e rancho cu ta keda na Kurimiauw. Tambe t in molester di carne, cabrito di e dicho rancho cu ta bin come na su mata di mango.

Nan a hasta kibra e cura di su tereno. A. kier pa investiga si e rancho ta legal. Investigacion nan lo wordo haci conhuntamente cu Bureau Volksgezondheid en Hygiene.

City Inspector a bay atende cu rumshop cu ta tira sushi den mondi

ORANJESTAD – Diahuebs pa 2.43 atardi Central ta manda patruya policial na un rumshop na altura di Gianni's pa bringamento. Na sitio por a comprонde cu e personal di City Inspector a intercambia algun palabra cu e personal di rumshop. E muhe P.P. cu ta traha den e rumshop a declara cu el a papia cu e homber P. y cu e combersacion a Sali for di man ora un cliente a drenta paden. Segun e homber P. nan tin un video cu e sushi di e rumshop ta wordo tira den mondi. P. a bay atende cu nan, ora e ta papia cu e muhe P.P. e cliente a bin mete. Na momento cu polis tabata eynan tur cos tabata trankil, e muhe P.P. a bisa cu lo laga recoge e sushi. Di patruya policial tambe el a haya un advertencia.








mep


mep
DANGUI



Sunnum Bunnum no ta bay participa den eleccion 2013



Ayera ta dia di entrega lista pa eleccion na 27 september 2013. Na Nikky Beach a presenta ir. Corneluis Wilson pa duna di conoce cu e eleccion aki Sunnum Bonn lo no ta participa.

Homber ta comete vandalismo riba auto nan staciona den George Maduro Straat





Diabierna den careda di 4'or ora cu ya tur partido a entrega lista na Nikky Beach.

Polis motoriza durante patruya ta bin en contra un simpatisante di MEP den George Maduro Straat na altura di e Mon Plaisir School ta rasca auto di simpatisante nan di AVP.

E homber a rasca un total di 6 auto. Polis a papia cun'e riba e acto aki. E homber a keda deteni y hiba warda di polis.

Un vakantie pa bo Kasteel–Traha un Zandkasteel, Gana un Vakantie

Programa di actividad pa mucha a expande na Divi Resorts



Pa famianan cu ta biahando pa e Caribe, awo tin hopi mas cos pa haci y disfruta di dje na Divi Resorts. "Divi su Tesoronan di Caribe,"un programa expande di actividad pa mucha, a cuminsa e siman aki na seis di e compania su propiedad nan na Aruba, Barbados, Boneiro y St. Maarten. E programa nobo ta construi rond di actividadnan di famia, en bes cu dje mayornan lagando nan muchanan na e centro di actividad e muchanan hunga, y a wordo diseña pa crea recuerdonan special. Elemento nan nobo ta inclui un buskeda di tesoro semanal, trahamento di zandkasteel riba e playa, cu un chens pa gana un vakantie di famia pa e miho zandkasteel, y anochi di pelicula cu popcorn y bebida tropical. Tur di e actividadnan y amenidadnan ta gratis.

E buskeda di tesoro ta lansa e dibertición semanal, unda cu muchanan entre e edad di 4 pa 12aña, hunto cu nan mayornan, ta sigui e asina yama "clues" pa busca un surtido di recuerdo y finalmente un T-shirt, identificando cada mucha como un miembro di "Divi's Pirate Crew."

Pa e duracion di henter nan estadia na e Divi Resorts, asina yama"crew members"ta ricibi un saludo for di e empleadonan di Divi y ice cream y coy bebe na varios restaurant y snack bars cu ta situa na e resort nan, cada biaha cu nan bisti nan T-shirt.

Durante cada actividad, miembronan di staff di Divilo documenta e dibertición di famia cu potret nan, y manda nan den un e-mail pa e famia por tin nan como un recuerdo.

Dunando un Nificacion Nobo na e Termino"Cas di Vakantie" potret nan di un zandkasteel di famia automaticamente lo wordo inclui den un competencia riba Facebook. Divi Resorts lo provee un vakantie gratis pa e famia cu su zandkasteel ta ricibi e cantidad mas grandi di voto for di Divi su fanatico nan riba Facebook. E famia ganado lo ricibi un vakantie di 7 anochi na un otro di e Divi Resorts participante. E competencia di zandkasteel ta un incentivo pa huespednan di Divi por ta creativo cu nan kasteelnan. Votamento pa e competencia di zandkasteel ta cera dia 15 di September.

E siguiente Resortnan di Divi ta participando den Divi su programa di Tesoronan di Caribe: Divi Village Golf & Beach Resort, Divi Dutch Village y Divi Aruba Phoenix, tur na Aruba; Divi South winds na Barbados, Divi Little Bay na St. Maarten y Divi Flamingo Beach na Boneiro.

Divi Resorts ta mehorando su actividadnan pa mucha, den parti como reaccion riba e popularidad di su polisa di "muchanan ta hospeda y como gratis", cual ta extende for di 1 di April te cu 22 di December, y den parti debi na e cambionan den biahenan di famia. "E actividad nan guia di famia aki ta basa riba e tendencia di biahe intergeneracional, como tambe e aumento den peticionnan pa actividad nan structura di famia, en bes di cuido di e muchanan, sin e mayornan,"segun EJ Schanfarber, presidente di Divi Resorts. "Nos intento ta pa haci biahe di famia pa un Resort di Divi hasta mas dushi y memorabel pa tur hende. E actividad nan nobo ta un tremendo adicion pa e playa nan bunita, piscina nan espacioso y otro amenidad nan na nos resortnan."



Recordando 36 aña di Augustus Scur:

Ta danki na e accionnan drastico di Augustus '77 awe nos pais ta gosando di su libertad, su Status Aparte

E luna aki, esta augustus 2013 nos ta recorda cu 36 aña pasa nos pueblo den forma dicidido a lanta para pa defende cu alma y curpa su autonomia, su libertad. Historia ta demostra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di juni 1977 partido MEP a gana den forma aplastante obteniendo 5 di e 8 asientonan y cu esaki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Despues di e victoria aplastante aki ningun hende na Aruba por a imagina loke ta bay sosode. E formado di Gobierno Central a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e electorado Arubano. .

Pueblo di Aruba, mirando cu un partido di 1 asiento a drenta gobierno Antiano cu cooperacion di otro partidonan di otro islanan di Antias y lagando MEP completamente afo, a dicidi bao guia di Betico Croes hunto cu Gobierno Insular y gremionan pa lanta, protesta y pa respeta nos electorado Arubano. Sindicatonan den gran mayoria a pone trabao abao y a subi caya, unda e sindicato di WEB tambe a notifica gobierno cu lo bay kita coriente y consecuentemente esey a trece problema pa suministro di awa. Dia 11 di augustus 1977 coriente a cay afo y henter nos comunidad a keda den scuridad total. E tension a sigui crece y nuebe dia largo Aruba tabata paralisa.



Riot Commando for di Curaçao Dos sindicalista, esta Presidente di IOWUA, Sr. Chinto Geerman (q.e.p.d.) y Sr. Juan Yarzagaray a ser en carcela. Pa motibo di un pamfleta cu nan a saca dia 9 di augustus. Pueblo tabata dicidido. Despues di un reunion di MEP na Centro di Bario Noord, a dicidi cu lo bay Warda di Polis na Playa pa exigi libertad di e sindicalistanan aki. Hendenan tabata furioso y tabata tira piedra riba e polisnan. Despues a bay protesta dilanti cas di Officier van Justitie Arps cu a bay baha bandera di Aruba cu tabata bula dilanti Bestuurskantoor. Mas laat den anochi a baha un avion yena cu Riot Commando for di Curaçao bao guia di Castillejo Cova cu a bin marcha den cayanan di Oranjestad pa mustra nan poder. Durante e protestanan dilanti Bestuurskantoor balanan cayente a cay, a tira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a wordo herida y e mesun anochi ey polis a destrui un auto Volkswagen cu dos ciudadano aden banda di Wilhelminastadion. Na Aeropuerto e avion cu a trece e Riot Commando na prome instancia no por a baha, pasobra a blokia e pista cu e autonan di Cuerpo di Bombero, consecuentemente e avion mester a bolbe subi pa evita cu cosnan grave lo a sosode. Den tur e acontecimentonan aki e mayornan di Betico Croes a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.

Locual cu a sigui despues di tur e accionnan aki ta cu sindicatonan hunto cu politiconan a tene un reunion grandi na Surfside, unda a dicidi cu a base di articulo 26 di Eilandenregeling lo bay manda un delegacion Hulanda. Hulanda porfin a habri wowo y a dicidi pa acepta un delegacion Arubano pa delibera tocante e futuro estatal di Aruba. Dia 3 di september 1977 den un forma triunfante e delegacion aki a sali rumbo pa Hulanda pa convence Madre Patria di Aruba su deseo di ta un pais autonomo den Reino Hulandes.

Mester reconoce cu ta danki na tur e accionnan aki den luna di augustus 1977 awe nos pais ta gosando di su Status Aparte.












mep
mep






ARUBA MEREC

DEPORTE

Mark Cuban ta critica MLB pa e castigo riba A-Rod



E doño di Dallas Mavericks di NBA, Mark Cuban, den su entrevista den e programa The Tonight Show with Jay Leno diahuebs, a luci pasiona den su posicion riba e intento di Grandes Ligas di suspende e hungador di New York Yankees, Alex Rodriguez pa e escandalo di e clinica Biogenesis. "Horrible", Cuban a bisa riba e pregunta di Leno. "Mi ta pensa cu ta algo desgraciado loke MLB ta hasi cun'e. Wak, no ta cu e no merece wordo suspendi. E merece. Nan tin vigente un par di regla; un hende comete un prome ofensa ta castiga cu 50 wega, y un di dos ta 100. Pero 211 wega, ya esey ta personal". Rodriguez tabata suspendi pa 211 wega dialuna ultimo como resultado di e investigacion. Sin embargo, a permiti esaki sigui hunga durante apelacion di e castigo, cual proceso por tuma luna. Esaki no ta e prome interaccion di Cuban cu e mundo di MLB. Den 2008, Cuban a pone un oferta di 1,3 biyon pa cumpra Chicago Cubs. Den 2009, no tabata selecciona pa participa den e proceso final. Un aña despues, a purba cumpra Texas Rangers, despues di hasi un oferta riba di 600 miyon dollar, y atrobe no a haya e derecho di ta doño di un team di baseball profesional. "Mi tin cu bisa, cumi experiencia cu MLB y despues di tur esaki, no tin un oportundid pami bira doño di un team. Esey a bira basicamente den un mafia di Bud Selig", Cuban a bisa. "E ta core esaki di e manera cu e gusta. Nan no kier pami ta doño di un team. Ora mi a purba cumpra Rangers, incluso despues di Cubs, ora mi a purba cumpra Rangers, e tabata un opcion habri. Mi a sinta eynan cumi placa bon gana purbando di hasi un oferta, y nan a hasi tur lo posibel pa evita cumi cumpra e team. Nan tin abogado eynan cu ta purba cambia regla; nan tabata tin hende tratando di pone mas placa. Tabata algo horrible".

Ya ta trata di Rodriguez of kiko cu ta, Cuban ta kere firmemente y pasiona cu tin algo di haber cu e comisionado. "Obviamente, Bud Selig no gusta pa nan test'e", Cuban a bisa. "E no kier pa ningun hende para su dilanti". Leno a cambia e discusion riba Rodriguez pa un otro escenario, unda e hungador mihor paga di baseball, y stop e apelacion y bisa tur hende cu el a hasi trampa, admitiendo cu e tabata malo y disculpa pa e accion. "E no mester ta di e manera ey", Cuban a bisa. "Esey ta un di e peor cosnan riba e deporte. Cuanto placa un hungador ta gana no mester tin nada di haber con e manera cu ta trata esaki". "E berdad ta cu el a kibra regla. Basicamente a admiti cu a kibra regla. Pero bin cu e suspension cu MLB ta tratando di sak'e pa bida, esey ta malo".

Arjen Robben contento cu Pep Guardiola



E hungador di Bayern Munich, Arjen Robben, a bisa cu tin un hopi bon sensacion riba Pep Guardiola, e tecnico nobo di e team aleman, di cara na e inicio di e temporada, cu ta spera ta uno exitoso. E hulandes a reconoce den un entrevista duna na BWIN, cu a yegada di Guardiola ta supone un comienso nobo p'e, di cual ademas ta spera bira mihor al respecto cu e temporada pasa. "Mi ta kere cu ta un comienso nobo pami cu un entrenador nobo y mi tin un hopi bon sensacion riba dje. Mi a bisa un par di biaha, pero mi ta kere cu t'e ainda por drecha y ta spera cu ta un temporada exitoso", el a bisa. Robben a bisa ademas cu e temporada aki tin un excelente team cu lo trata di sigui esun di e temporada pasa, cu nan a logra e triplete; Bundesliga, Copa di Alemania y Champions. "Mi ta kere cu e mas importante ta cu excepcion di Mario Gomez, tur hungador veterano t'e ainda ta sigui aki y nos a reforsa cu tres gran hungador. T'e ainda nos tin un excelente team y nos tin cu sigui esun di e temporada pasa", el a bisa. "Nos tin gran expectativa poni den e temporada aki. Nos kier gana e titulo atrobe y cuminsa e temporada cu hopi confiansa", e delantero a bisa. Puntra pa si ta considera cu Dortmund lo sigui e temporada aki ta e rival mas grandi di Bayern, el a bisa, "posiblemente". "Mi ta kere cu Dortmund lo ta eyriba atrobe y cu posiblemente nos mayor rival. Pero tambe mi ta kere cu tin un serie di team hopi bon den Bundesliga. Lo ta un gran reto pa nos y tur ta deseando pa cuminsa di nobo", el a splica.



Arsene Wenger ta cuestiona e tecnologia pa detecta gol

E camara nan ta instala den 20 stadion di Premier League, y e tecnologia pa detecta gol ta cla pa wordo uza den un liga nacional pa prome biaha den futbol. Sin embargo, mayoria di e arbitronan di Premier solamente por test e sistema pa prome biaha apenas un par dia prome cu e temporada cuminsa otro siman. Y e presentacion di e tecnologia, Hawk-Eye den e stadion Emirates a hasi cu e tecnico di Arsenal, Arsene Wenger, expresa cierto preocupacion. "Honestamente, e ta un poco mas sofistica y complica di loke un ta imagina", Wenger a comenta. "No ta facil manera ta parse". Para na e linea di gol, Wenger a cuestiona e arbitro Anthony Taylor riba e uzo preciso di Hawk-Eye pa dicidi golnan polemico. "Futbol ta hopi liher, y e bala por drenta y sali y algo por pasa den e momento cu e bala drenta y e signal yega, e ora ki e arbitro ta dicidi?", Wenger a bisa. Taylor a purba trankilisa e tecnico frances. "Nos tin un training dialuna, di cual nos ta bay pasa full dia cu arbitro y tur asistente evaluando e sistema pa lidea cu e problema chikito nan manera esey", Taylor a contesta. "Kiko ta pasa si tin dos decision hopi similar?". Wenger, cu a favorece e uzo di tecnologia durante aña, a contesta manera un situacion mas specifico.



Mario Balotelli a lesiona

MARIO Balotelli lo por perde e wega di Milan den e fase preliminar di UEFA Champions League despues di lesiona den un wega amistoso di pretemporada. Balotelli a sali for di veld na di 12 minuut di wega contra Los Angeles Galaxy, cu su team a gana cu score di 2-0. Milan a bisa cu e delantero tin un problema muscular den su musculo banda drechi y lo ta examina na su regreso na Italia despues di su gira pa Merca. E delantero di e seleccion italiano ta den duda pa e serie di fase preliminar di Champions, cual wega di ida lo tuma lugar 20 y 21 di augustus. Balotelli ta descarta pa e amistoso di diaranson contra Argentina na Roma.

David Moyes ta bay pa su prome trofeo

DESPUES di un gira promocional na Asia, e trabounan serio como tecnico di Manchester United ta cuminsa awo pa David Moyes. E tecnico recien yega por pone como excuse e resultado pober di e gira di pretemporada pa ta adaptando na e team cu el a hereda di Alex Ferguson. Pero desde diadomingo, tin poco chens pa error. E tradicional comienso di temporada ingles, United, campeon di Premier League ta enfrenta Wigan, ganador di FA Cup, den e stadion Wembley. Aunke e Community Shield no ta considera un trofeo importante, ta representa e oportunidad di Moyes pa hiba un trofeo cu su team nobo. E unico trofeo logra pa Moyes t'e awo como tecnico tabata e titulo di tercer division ingles cu a gana cu Preston na 2000, prome cu 11 excelente temporada sin trofeo cu Everton. Moyes tabata selecciona pa Ferguson pa tuma su lugar despues di 27 aña na cabes di United cu a produci 38 trofeo, incluyendo 10 Supercopa. "Mi lo trata di hasi esaki e prome di hopi trofeo", Moyes a bisa. "Pero si nos gana, realmente lo ta algo logra pa Sir Alex". "E ta pa tur su bon trabou den Premier League den e temporada pasa cu nos tabata den Community Shield. Mi lo hasi tur lo posibel pa finalisa, pero ta Sir Alex ta esun cu merece gran parti di e credito si nos tin exito na Wembley". Moyes a bisa cu ta imposibel trata di iguala e cantidad di trofeo gana pa Ferguson. E exito, no obstante mester sigui.

"Ya nos ta casi eynan", Moyes a bisa. "Mi ta pensa cu nos lo kier tin mas continuidad di cual nos tabata tin den pretemporada. Nos tabata tin un par di hungador afo pa causa di lesion, pero en general e hungadornan tabata hopi bon". Aparte di Wayne Rooney, kisas. Rabia pa su poco tempo den su veld e temporada pasa, Rooney, di 27 aña, a pidi Ferguson na final di temporada pa permiti'e bandona e team. Pero, United a nenga dos oferta di Chelsea pa e hungador y a bisa cu lo no bende esaki. "Bo no tin cu convence ningun hende pa hunga pa Manchester United", Moyes a bisa e siman aki riba e futuro di Rooney. United a gana solamente dos di su seis wega den e gira di pretemporada, cu e drama di Rooney y e esfuerso pa contrata hungadornan nobo. E parti pa cumpra Cesc Fabregas di Barcelona a mustra di para diahuebs, y Thiago Alcantara a dicidi bay Bayern Munich na lugar di Old Trafford.

Campeon di Champions League lo ricibi 37 miyon euro

E team cu gana UEFA Champions League 2013-14 lo por gana un total di 37,4 miyon euro, mientras cu e ganador di Europa League lo ricibi 9,9 miyon, segun UEFA a publica diabierna riba su website. Cada team, cu solamente ta participa den fase di grupo di Champions lo ricibi un cantdad base di 8,6 miyon euro, ademas di un miyon extra pa cada victoria y 500 mil pa empate. E teamnan cu yega octavo final lo ricibi 3,5 miyon cada uno, 3,9 miyon si yega cuarto final y 4,9 miyon si yega semifinal.

E campeon di Europa League lo por gana 9,9 miyon euro. E 48 club cu participa den fase di grupo lo ricibi 1,3 miyon di euro cada uno, ademas di 200 mil pa cada victoria y 100 mil pa cada empate. E ganador di Supercopa di UEFA 2013, cu lo tuma lugar na final di e luna aki na Praag, lo haya 3 miyon di euro y subcampeon 2,2 miyon.

Copa Clasico Luis Swaen 2013 Na Aruba Jrs. Ballpark

Augustus 11 2013
9.30 am. Bambino Florsheim vs. San Nicolaas Sluggers
11.15 am. Aruba Jrs. L.G. vs. Budlight Hitters
12.45 pm. Kenro Vets vs. Old Parr Boomerang
2.15 pm. Racqueteers m.n.o. vs. San Nicolaas Movers
4.00 pm. Astros Chill vs. Surprise H.S.H.R.E.
Not playing: Kibaima, Deco's Classics and Janny's

Augustus 18 2013
9.30 am. Kibaima vs. Janny's Bulldozers
11.15 am. Deco's Classics vs. Old Parr Boomerang
12.45 pm. Aruba Jrs. L.G. vs. San Nicolaas Sluggers
2.15 pm. Astros Chill vs. San Nicolaas Movers
4.00 pm. Kenro Vets vs. Budlight Hitters
Not playing: Surprise H.S.H.R.E., Racqueteers m.n.o., Bambino Florsheim

Augustus 25 2013
9.30 am. Aruba Jrs. L.G. vs. Janny's Bulldozers
11.15 am. Racqueteers m.n.o. vs. San Nicolaas Sluggers
12.45 pm. Kibaima vs. San Nicolaas Movers
2.15 pm. Bambino Florsheim vs. Budlight Hitters
4.00 pm. Deco's Classics vs. Surprise H.S.H.R.E.
Not Playing: Old Parr Boomerang, Kenro Vets, Astros Chill

September 1 2013
9.30 am. Deco's Classics vs. San Nicolaas Sluggers
11.15 am. Janny's Bulldozers vs. Astros Chill
12.45 pm. Kenro Vets vs. Surprise H.S.H.R.E.
2.15 pm. Kibaima vs. Bambino Florsheim (interleague)
4.00 pm. Old Parr Boomerang vs. Racqueteers m.n.o.
Not Playing: San Nicolaas Movers, Aruba Jrs.L.G. and Budlight Hitters

September 8 2013
9.00 am. Racqueteers m.n.o. vs. Janny's Bulldozers
10.30 a.m. Kibaima vs. Old Parr Boomerang
12.00 p.m. Kenro Vets vs. San Nicolaas Movers
1.30 p.m. Aruba Jrs. L.G. vs. Surprise H.S.H.R.E.
3.00 p.m. Astros Chill vs. Budlight Hitters
4.30 p.m. Bambino Florsheim vs. Deco's Classics (interleague)
Not Playing: San Nicolaas Sluggers

Bar cu variacion grandi y Suculento Cushina na gusto di un y tur!!

Presidente nobo pa NACAC

Locual ta trata e reunion di e organisacion regional NACAC (North american, Central America and the Caribbean Athletics Confederation) a eligi un presidente nobo cu a keda den nomber di Sr. Victor Lopez di Puerto Rico, absolutamente un nomber no desconoci riba e tereno di atletismo mundialmente. Sr. Lopez a wordo eligi pa 2 aña pa asina reemplasa Sr. Teddy McCook cu algun luna pasa a bay sosega. Palabranan di felicitacion y exito cu e reto aki di parti di A.A.B. pa sr. Victor Lopez.



Aruba Giants Baseball Organization ta tene try outs pa muchanan cu kier hunga baseball



Aruba Giants Baseball Organization cu ta pertenece na Center League ta organiza un try out pa muchanan cu lo kier join e organisación di baseball awe diasabra, 10 di augustus pa 9 or di mainta pa muchanan di edad di 5 y 6 y dialuna, 12 di augustus pa edad di 7-8 pa 5:00 di atardi. E try out lo tuma lugar na veld di Sero Preto cu ta keda na Paradera. Muchanan cu ta biba den e area di Paradera, Piedra Plat, Santa Cruz, Sabana Basora, Bloemond, Ayo, Wayaca, Morgenster, Meiveld, Pavia y Dakota y becindario ta keda cordialmente invita pa bin haci un try out y join un di e teamnan di Giants Kool-aid, Giants-Oreo, Giants- Chips Ahoy, Giants-Frisian Flag y Giants- Tang cu ta conta cu Compra N.V. como sponsor principal.

Durante e try out lo duna tur información encuanto di dianan di training, contribución y campeonato.

Aruba Giants Baseball Organization ta un organisacion di baseball serio y activo cu tin como meta e desaroyo di mucha den e deporte di baseball cuminsando for di edad di 5 aña.

Pa mas información por yama 594-1243 of 737-0536 of por manda un e-mail pa arubagiants@yahoo.com. Bishita tambe e facebook page di Aruba Giants Baseball Organization.

Congreso di IAAF na Moscow

Durante cada Mundial di atletismo e federacion madre di atletismo International Association of Athletics Federations (IAAF) ta tene su congreso / asamblea general caminda ta conta riba presencia di su miembronan di tur skina di mundo. Di pari di Aruba e secretario general di e federacion di atletismo di Aruba Sr. David Leslie a biaha pa Rusia pa asina representa Aruba.

E agenda di e congreso tawata bastante amplio y a ocupa dos dia completo cu a encera adaptacionnan den e constitucion, e diferente relatonan, sesionnan informativo y intercambio di ideanan, anti dopage, otorgamento di meritonan di aprecio y mucho mas.

Maske cu e congreso a termina lo sigui cu reunion den gruponan mas chikito y adapta na e diferente federacionnan individual. Sr. Lamine Diack (presidente di IAAF) hunto

Curaçao Chess Festival 2013



E aña aki Curacao Chess Players Foundation a organisa e prestigioso torneo di ahedrez internacional Curaçao Chess Festival na Centro di Bario Janwe, for di diabierna 26 di juli te cu diabierna 2 di augustus. A wordo hunga den 2 categoria: Open Group y Youth Group U-18.
Tur e partidonan a wordo hunga den e sala Winthrop R. F. Curiel. E paisnan cu a participa ta Aruba, Curaçao, Suriname y Venezuela.
E delegacion di Aruba tawata consisti di: 1. Sr. Maurits Dijkhoff (lider di delegacion), 2. Daniel Diaz (Playing Coach), 3. WCM Annelaine Jacobs, 4. Kunal Nathani, 5. Angel Centeno, 6. Douglas Dorothal, 7. Gerard Jones
Open Group: Na ultimo ora Enrique Jacopucci no por a biaha cu nos delegacion mas pa e por a participa den e grupo aki. Esaki pa motibo di cancelacion di vuelo di Tiara Air.
Den e grupo aki a participa un total di 21 ahedrezista, representando Curaçao, Surinam y Venezuela. A wordo hunga 7 buelta segun e sistema Suizo. Na prome luga a termina Romario Sanches, di Surinam, cu e score di 6 for di 7. Na di dos luga a termina Sherman Maduro, di Curaçao, cu e score di 5.5 for di 7 y na di tres lugar a keda Jimmy Izijk, di Curaçao, cu e score di 5 for di 7.
Youth Group: E 7 ahedrezistanan hubenil di e delegacion di Aruba a hunga den e grupo aki. Un total di 14 ahedrezista hubenil, representando Aruba y Curaçao, a inscribi pa e youth group. For di e prome buelta e hungadonan di Aruba a mustra nan oponentenan, cu na a bin pa gana. Despues di 2 buelta e arbitro Denzil Philips a dicidi di laga 2 ahedrezista di Curaçao afo, cu no a presenta e 2 prome bueltanan. Esaki ta conforme cu e reglanan internacional di FIDE. A keda 12 participante; 6 di Aruba y 6 di Curaçao.
E hungadonan di Aruba a keda bataya fuerte durante henter e torneo y na final tur 6 a keda den e top 7 youth players. Na prome luga a termina Angel Centeno, di Aruba, cu e score di 7 for di 9. Na di dos luga a termina Daniel Diaz, di Aruba, tambe cu e score di 7 for di 9, pero cu menos punto di Bucholz, uza pa desempata. Na di tercer luga a keda WCM Annelaine Jacobs, di Aruba, cu e score di 6.5 for di 9. Esaki ta e di 6 biaha cu Aruba ta gana e Youth Group di e torneo aki, mientras esaki ta e di dos aña consecutivo Aruba ta gana e prome, segundo y tercer puesto. Lider di delegacion, Sr. Maurits Dijkhoff, y Coach, Daniel Diaz, ta hopi satisfecho cu e prestacion di e ahedrezistanan hubenil di Aruba, cu a participa na Curaçao Chess Festival 2013. Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta felicita e ganado nan y alabes ta gradici Comision di Subsidio pa su aporte pa a haci e biahe aki posibel.

Quincy Breell atleta cu a pone un record nobo durante e Campeonato Nacional di Hulanda

Ta sigui pa representa Aruba na e di 14 edicion di e Campeonato Mundial di Atletismo na Moscu

Durante e vakantie grandi di scol diferente atletanan Arubano cu tabata den preparacion pa competencianan local y internacional a haya e oportunidad pa participa na e Campeonato Nacional di Atletismo na Hulanda como parti di nan entrenamento.
Nos coachnan local a comunica cu coleganan coachnan na Hulanda caminda esakinan a sigui guia e atletanan, ya cu maske ta periodo di vakantie no ta tur coach por biaha pa acompaña e atletanan.

Jelissa Nedd, Quincy Breell y Shakyll Lourens tur tres nombernan no desconoci na Aruba den e mundo di atletismo y den nos region, ta tres atleta cu a entrena y competi na Hulanda. Jelisa y Shakyll no a logra conkista niun medaya pero Quincy a logra sobresali y a estableci un record Arubano nobo den e disciplina di bula leu cu no menos cu 7.86 meter. Tambe Quincy a logra e di dos puesto den su categoria durante e Campeonato Nacional di Hulanda bulando no menos cu 7.46m.

Quincy durante un di e tantisimo competencianan na Hulanda
Jelisa Nedd bou guia su entrenador local Keneth Lucas y cu apoyo di un entrenador Hulandes, Quincy Breell y Shakyll Lourensboa di guia di Evelyn Farrell tambe cu apoyo di un entrenador Hulandes a sa di participa na diferente competencianan na diferente ciudadnan na Hulanda y Belgica. Quincy cu a sobre sali a biaha directamente hunto cu su coach Evelyn Farrell pa Moscu, Russia pa participa na e Campeonato Mundial 2013 IAAF World Championships in Athletics, Russia 2013 cu lo cuminsa diabierna awor dia 10 di augustus den e Luzhniki Stadium na Moscu y lo termina diadomingo dia 18 di augustus. Federacion di Atletismo Arubano ta felicita Quincy cu su logronan y pa medio di esaki ta desea e hopi exito durante e competencia na Russia. Quincy lo tin su prome salida den su disciplina dia 14 di augustus parti mainta.
Nos ta elogia sin duda e actitud di e 3 atletanan menciona y tur otro atletanan cu apesar di ta temporada di vakantie a sigui entrena nan deporte cu intensidad y cu seriedad.

Arubaanse Atletiek Bond (AAB) tambe ta averiguando e participacion di dos of mas atleta na e Panamerican Junior Championships in Athletics cu lo tuma luga durante di augustus 23, 24 y 25 proximo na Medellín – Colombia.



Frisian Flag ta na Savaneta di bishita na S.Chow Supermarket



E promocion di Frisian Flag ta yegando na su final caminda awe diasabra Frisian Flag team lo ta den e bario di Savaneta pa asina duna e bario e oportunidad pa bin entrega nan lema pa gana Hyundai Eon of tambe busca e formulario pa asina participa. E Frisian Flag Dino Jump tambe lo ta presente pa asina e chikitin di cas por pasa y bula y pasa pret. E ruleta Frisian Flag lo t'ey pa asina regala tur hende premio cu compra di un producto di Frisian Flag. Pasa awe na S.Chow Supermarket caminda e team lo t'ey di 3.30 pm pa 7.00 pm. Otro siman lo ta e ultimo bishita den bario di Playa y no lubida ultimo dia pa entrega e lema ta 23 di Augustus na Compra den Schotlandstraat of den Engelandstraat.

Mini Mega ta paga Afl. 16.614 como di dos premio



Diabierna siman pasa Mini Mega a conoce ganado di su di dos premio, den persona di Jean Marc, un hungado cu a cumpra su Lotto na B Through Lottery, cual recientemente a habri su portanan na Tarabana.

Semper Jean Marc ta tira su liña na awa y e biaha aki el a cumpra dos ticket di Mini Mega, uno cu su numbernan vast y uno loco. Cu e ultimo aki el a gana e di dos premio di Mini Mega, cual tabata e dia ey Afl. 16.614.

Jean Marc a dicidi cu e ta bay inverti su premio den un afdak na su cas y pa e treat su famia riba un dushi vakantie. Sigur sigur Lotto a cambia bida di e ganado aki, pasobra e ta haya dos deseo cumpli y crea bunita recuerdo cu su famia bayendo cu nan vakantie.

Masha pabien Jean Marc!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Wega di Number Korsou y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

SETAR cu un Free Preview riba tur canal di Cable Digital



Durante e weekend aki SETAR ta ofrece tur cliente di Cable Digital cu no tin e pakete completo (Supreme Package) pa por disfruta di tur e canalnan completamente gratis. Esaki lo tuma luga te cu diadomingo, 11 di augustus pa 12or di anochi.

Cu e oportunidad aki cliente di Cable Digital cu no tin e pakete completo por tin un idea di kico tur e canalnan aki ta encera. Si despues di esaki cliente kier aplica pa e pakete lo por bishita cualkier Teleshop di SETAR. Pa mas informacion por yama 525-1700 of bishita www.setar.aw.

Aruba Human Resources Association ta organiza un foro politico

Topico: Aruba su situacion laboral, retonan di awe y plan pa futuro

Den cuadro di e eleccion pa Gobierno di Aruba na september awor Aruba Human Resources Association ta organisa un foro politico cu lo toca temanan cu ta biba diariamente den e ramo di Human Resources.

Den e foro lo tin preguntanan di e.o.: Situacion laboral na Aruba, cambionan di ley laboral, situacion social riba nos isla cu tur dia ta deal cu nan manera adictonan, drop outs, mama/tatanan soltero, abuso cu violencia, y e topico di nos nivel di educacion riba nos isla. Consecuencia di tur esaki nan p'e desaroyo positivo y stabil di nos isla!

E foro lo tuma lugar dia 17 di augustus na Radisson Resort cuminsando pa 10:00 a.m. sigui pa un lunch cu discucionnan di mesa rondo.

E partidonan den gobernacion actual lo t'esnan invita p'e foro aki, esta AVP, MEP y PDR.

Ta premira cu e foro aki lo ta un exito grandi pa Aruba Human Resources Association. Por yama pa ticket na 735-5240. Cupo ta limita, yama pa reserve esun di bo!!

Mrs. Universe cu tema Central: "Violencia Domestico", ta den pleno preparacion



Aruba ta pa prome biaha cu ta anfitrion di e certamen di beyesa internacional aki y diadomingo awo, den e grandioso ballroom di Westin Hotel, lo tuma luga e certamen internacional di e titulo di Mrs Universe, na unda Al rededor di mas di 30 pais a bin Aruba pa participa den e certamen aki, cu tin como meta principal, pa pone atencion na e hecho cu mester elimina violencia domestico. Mrs Universe ta den pleno preparacion y tur cos ta mustra cu ta bay ta un exito rotundo, mirando e calidad di cada un di e participante, mas e simpatia y e alegria di cada candidata cu ta disfrutando grandemente ariba nos dushi isla Aruba di un forma hopi placentero.

No tin duna cu e evento aki ta contribui grandemente na e mercadeo di nos isla den exterior, mirando cu tin prensa internacional presente pa cubri e magno evento aki.

Mrs Universe LTD ta un organisacion cu ta traha pa beneficio social y e aña aki e organisacion di Aruba a pone como tema central: Violencia Domestico y henter e siman tabata tin diferente tayer cu a ser organisa alrededor di e tema aki. Den nomber di nan sponsornan: Sand at Brickell Bay, Bo revista Focus, Dshop y Clickprint, conhuntamente cu mas di 30 damanan rond di mundo, kier invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia di e grandioso anochi final cu ta mustra di ta uno hopi exitoso. Aruba ta desea na cada un di e participantenan aki, Hopi exito.

Cu emocion pa anuncia su number dr. Carlos Alex Schwengle ta number 11 riba lista di AVP





Na cas di Partido AVP cu hopi emocion tur e candidatonan cu ta riba lista di AVP a warda nan number ansiosamente. Cu hopi orguyo Lider di partido AVP Mike Eman a anuncia e number di dr. Carlos Alex Schwengle cu ta number 11 riba e lista victorioso. Cu hopi emocion y meymey di su famia, amigonan y simpatisadonan Dr. Carlos Alex Schwengle a atende e ocasion aki. Anke e number pa dr. Schwengle no tawata importante como cu el a pone como meta pa traha duro pa su pueblo sin importa un number, toch e ta agradecido pa e number cu a destina p'e. E ta gradici Sr. Eman pa e confiansa deposita den dje desde e ora cu a acerca su persona pa uni su mes na e partido prestigioso aki y haci posibel cu e por dedica su mes pa traha pa Salud Publico y pa Aruba. Vota dr. Carlos Alex Schwengle number diesun riba lista di AVP.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca defendiendo e interes di e Piscadornan local

Dialogo na interes di e Piscador y bida maritimo local

Mirando cu Piscamento ta forma parti esencial di e entrada economico y alimento di varios famia na Aruba y cu e ofishi aki ta sigui desaroya y crece, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta boga pa un sistema di Pesca consciente y structura. Cu e meta pa no solamente proteha e bida maritimo sino tambe e entrada di cada Piscador local. Piscanan manera Blue Marlin, White Marlin, Spearfish, Sailfish, Swordfish y Tarpon ta piscanan cu ta wordo protegi por medio di leynan internacional cu ta stipula cu unabes cu e piscanan aki wordo captura nan mester wordo poni back den libertad sin haci daño na e animal. E motibo pakico e leynan aki a wordo stipula mundialmente ta pa proteha e bestianan aki for di peliger di extension. E ley di "catch and release" pa e piscanan aki tambe ta conta den e awanan teritorial di Aruba. Na Aruba e Calco, Strea di lama, Coral y Turtuga tambe ta forma parti di e grupo di piscanan protegi pa ley cual ta castiga cualkier matansa innecesario di e bestianan aki. E proteccion di piscanan manera Cataboli, Chupachupa, Kleinfish blanco, Kleinfish blauw, Trumpetfish, Marbled Grouper, Nassau Grouper, Chubbyu, Jackknife fish y Spotter drum ta den discusion na e momentonan aki unda cu ta evaluando con e piscanan aki ta wordo afectador di pesca local y tambe con pa protege esakinan pa segura nan sobrevivencia pa e generacionnan venidero.

Santa Rosa desde inicio a indica di ta boga pa e derechonan di e Piscadonan local y lo analiza profundamente e aplicacion di cualkier ley prome cu esaki bin na vigor.

E reunion y analisis di e diferente stakeholdersnan riba nivel di Pesca y maritimo ta sumamente importante pa Aruba ya cu e ofishi di Pesca ta sigui crece y desaroya pa cual motibo ta necesario pa implementa sistemanan structura y sigura e parti esencial aki di nos economia, alimento y cultura.

Shanley Banfield a gradua di Universidad di Aruba







Famia y amigonan a reuni na Sta Cruz pa celebra graduacion di Shanley Kyrene Banfield cu a termina su estudio cu exito cu un 8 pa su presentacion final. Shanley a obtene su Bachelor Degree den Accounting and Finance na Universidad di Aruba. Su mayornan, Mabel de Cuba y Stanley Banfield, y su demas famia y amigonan ta desea Shanley masha, masha pabien y hopi exito den futuro. Nos ta hopi orguyoso y contento cu bo logro.

Benky Fowler na introduccion di Marisol Lopez-Tromp como candidato di AVP

"Minister ta haya pensioen cu 45 aña, ta unda, ta ningun caminda na mundo"



Presentacion di Marisol Lopez-Tromp riba lista di partido AVP a bay hunto cu un introduccion pa un persona hopi peculiar den politica aki na Aruba. Aunke e persona mes no ta un politico, su trabounan tabata e prome piedranan cu a contribui na bahamento di entrada di politiconan na Aruba y tambe e subimento di nan edad di pensioen. E asina yama, "versoberingswet" tabata un ley cu Gabinete Mike Eman a presenta na aña 2010.

Partido MEP a mustra di tabata contra di e ley, pero dos Parlamentario, sra. Marisol Lopez-Tromp y sra. Mervin Wyatt-Ras a kibra cu e liña di partido MEP y a vota pro e ley.

Den su presentacion di candidato di partido AVP, Marisol Lopez-Tromp, mr. ing. Benky Fowler a duna un splicacion di unda e ley aki a cuminsa.

Bou di su liderazgo, e raport "Rechtspositie Statenleden en Ministers" a wordo traha. E tabata un inventarisacion di e situacion hurudico di Parlamentario y Ministernan na Aruba.

E raport, hopi biaha referi como "Raport Fowler", banda di inventarisa tambe a mustra riba e exaheracionnan cu tabattin den e posicion huridico di e politiconan cu cargo na Aruba. E raport a trece dilanti recomendacionnan y e posibel maneranan pa por implementa esakinan.

Tempo cu a raport a keda cla, hopi a gaba e raport y hopi tambe a bisa cu nan lo introduci'e. Pero mas largo e proceso a tuma, sin algun duda e gana a muri pa introduci'e. Sr. Fowler a bisa di ta corda cu den un remetido na Hulandes el a lesa un biaha cu "rapport Fowler ligt gelijmd in een onderste la."

Asina e ley a keda drumi tambe pa mas di 11 aña largo, te ora cu el a haya un yamada di Prome Minister Mike Eman mas o menos 3 aña pasa. Pa su sorpresa, sr. Benky Fowler ta splica, Prome Minister Eman a bisa cu nan ta bay ehecute y pone mas riba dje.

Recomendacion di Raport Fowler tabata pa hisa edad di pensioen di Parlamentario y Ministernan pa 55 aña, pero Gabinete Mike Eman a propone 60 aña, mescos cu tur trahador na Aruba.

E problema cu a surgi ta cu tabata tin mester di 2/3 parti di Parlamento p'e cambionan aki por a wordo haci.

"Na cierto momento tabatin dos dama Parlamentario, hopi balente, cu determinacion y curashi a dicidi cu nan si ta apoy'e," sr. Benky Fowler a bisa, refiriendo na sra. Lopez-Tromp y Wyatt-Ras.

"Pasobra no por t'asina cu tin cierto privilegio pa Minister y Parlamentarionan y ta pidi pueblo pa hala mara," mr. ing. Benky Fowler a enfatisa. "Minister ta haya pensioen cu 45 aña... ta unda... ta ningun caminda na mundo."

"Mi ta bisa determinacion cu curashi, pasobra nan si ta bay sostene e versoberingswet aki," un expresion di Benky Fowler cu a bay acompaña cu un aplauso spontaneo di e publico presente.

Versoberingswet a wordo aproba den Parlamento cu sosten di fraccion di AVP y Parlamentarionan Lopez-Tromp y Wyatt-Ras, y e ultimonan aki a keda expulsa for di fraccion di MEP pa a kibra cu e otro Parlamentarionan di nan partido.

Segun, mr. ing. Benky Fowler, esaki tabata algo inevitabel si bo tin e bienestar di pueblo bo dilanti, pasobra e previlegionan exagera asina no ta digno di representantenan di pueblo.

Danki Aruba p'e sosten masal

Otmar Oduber ta duna reconocemento na tur esnan cu ta cla pa sirbi Aruba



Ta trata aki di dos ex militantenan di MEP cu a dicidi di uni n'e politico y partido AVP, John Laurence y Victor Carolina.

E dos piscadornan aki a subi escenario y papia riba con nan ta sinti nan mes cu e trabou cu Otmar Oduber a realiza pa nan y pa tur piscador rond Aruba den un tempo asina cortico, pero

Na un forma sumamente humilde Otmar Oduber a gradici su famia, coleganan, pueblo di Paradera y Aruba en general p'e asistencia masal durante e celebracion di su hacimento di aña.

Durante e celebracion aki Otmar Oduber a haci uso di e oportunidad pa gradici dos persona cu a sa di brinda nan sosten na e candidato.

tambe riba e diferente trabounan cu e politico di AVP a bin ta haciendo na bienestar di Aruba. Otmar Oduber a reconoce y gradici igualmente sr. Julio Croes kende tabata un pilar di e partido MEP , como tambe un otro pilar di partido MEP y yiu di Paradera, sr. Cedrick Werleman pa uni su mes oficial n'e partido berde y Otmar Oduber. Otmar Oduber ta honra y duna reconocemento na tur persona cu kier forma parti di e desaroyo di pais Aruba, independiente di unda nan ta bin, color politico, tur esnan cu kier sirbi Aruba ta bon bini y sigur ta haya e reconocemento for di e politico cu a demostra cu ta traha y ta cumpli!

"Laga nos brasa nos rumannan, nos coleganan nan trabou y laga nos cuminsa e ruta pa e entrega di e lista victorioso di AVP, unda cu manera un solo Aruba nos ta cumpli cu e compromiso pa sigui hiba Aruba dilanti", Otmar Oduber a bisa e multitud presente diaranson anochi na Cas di Partido Paradera.

Gobierno ta yuda cu subsidio adicional y schoolkinderentoeslag p'e aña escolar benidero



E aña aki un biaha mas famianan cu ta haya bijstand por aplica pa haya un subsidio pa nan yiunan cu ta bayendo scol. Pa por haya e subsidio aki mester yena un formulario cu por wordo busca n'e scol cu e mucha ta bay atende e aña escolar nobo.

E placa adicional aki ta destina pa gastonan di zapato, paña, tas di scol y otro atributonan cu mester wordo cumpra na cuminsamento di un aña escolar nobo.

Pa cada yiu of yiu di criansa cu ta sigui scol den dia, por pidi un ayudo di 120 florin te na un maximo di 500 florin pa un famia.

Banda di esaki Gobierno ta paga un suma di 120 florin pa cada mucha na schoolgeld. E placa aki ta pa alumnonan di kleuterschool, scol basico y scol secundario. Mayornan por haya e placa aki solamente si e yiunan ta biba den cas cu nan.

E placa di scol y e placa regular ta wordo paga na luna di september.

E contribucion di placa di scol ta wordo paga directamente n'e scol y mayornan ta haya un cuenta si mester paga algo extra. E formularionan p'e extra subsidio por wordo busca na scol cu e mucha ta bay atende e aña escolar benidero. E formulario mester wordo yena y entrega no mas lat cu 30 di augustus.

"Maneho di e Gobierno di e ultimo 4 añanan ta enfoca riba mehoracion di e poder di compra di esnan cu tin un entrada abou. Ora nos a tuma gobernacion na fin di 2009 nos a bin haya un pobresa grandi. Awor cu e aña escolar nobo ta dilanti porta hopi famia y nan yiunnan ta preparando p'e. Un cantidad a wordo haci pa famianan cu ta depende di un subsidio. Nos a bisa bijstand cu 25%.

E subsidio p'esnan cu ta biba den e mesun cas a subi. Banda di esaki e Gobierno aki a introduci e schoolkinderentoeslag. Dor di esaki un mama soltero cu dos yiu ta haya e suma di 1035 florin pa luna, casi dos bes mas tanto cu e suma riba cual e tabatin derecho na 2009", asina Minister President Mike Eman a splica e maneho di su Gobierno.

Sparkle the night with Luc Belaire





Diahuebs dia 25 di juli Romar Trading a introduci Luc Belaire na su extenso lista di biña! Cu e magno evento Sparkle The night with Luc Belaire, cual a tuma luga na TGI Frydays, cu un asistencia extraordinario. Durante e anochi special aki, tur presente a disfruta di e fabuloso Sparklling wine Luc Belaire. Ademas di e Luc Belaire, esunnan presente a disfruta di e exkisito cuminda di TGI Fridays. Pa completa e ambiente unico, di bon sparkling wine y sabroso cuminda, Dj Jemmy a precura pa e bon music.

Prome cu e final di e anochi, Sr. Clive Faustin a introduci oficialmente e fabuloso Sparkling wine Luc Balaire di Francia cual nos ta yamele sparkling wine, pasobra e no ta bini di Champagne. E sparkling wine aki ta un cuta bini di Provence-Alpes-Cote d' Azur cas di e famoso biña nan Rose. Cerca di e fabuloso Riviera Frances di e ciudad nan manera Nice, Monaco, St-Tropez, Marseilles, Grass y Toulon.

E anochi a ofrece oportunidad pa esnan presente gana premio y recuerdo di Luc Belaire.

Luc Belaire, hunto cu Romar Trading ta gradici tur cu a haci e evento aki uno inolvidabel, y keda pendiente pa nos proximo eventonan. Romar Trading ta recorda bo pa disfruta responsablemente.





E Parke Acuatico di Blue Parrotfish a entretene asociadonan di La Cabana Beach Resort & Casino pa un Dia di Famia





E Parke Acuatico di Blue Parrotfish riba e Isla Priva di De Palm a entretene e famia extendi di La Cabana Beach Resort & Casino pa un Dia di Famia espectacular.

Asociadonan y nan miembronan di famia di tur edad a disfruta di tur e slipnan, cualnan a stimula nan adrenalina, cayendo cu un velocidad rapido, mediano y lento, subiendo varios biaha pa cay atrobe na diferente nivel di velocidad y animacion, uzando tur seis slip di awa y e varios atraccionnan acuatico dibertido pa famia.

De Palm Island, djis un paseo cortico di ferry leu for di Port De Palm na Balashi, a habri su dos bunita playanan chikito cu stoelnan di lounge y cabananan pa e asociadonan y nan miembronan di famia, pa nan uzo exclusivo, y e bishitantenan, naturalmente, no a perde un momento pa bula den e awanan bunita cu ta rondona e isla!

La Cabana Beach Resort & Casino su asociadonan a disfruta di e uzo gratis di ekipo di snorkel, y e encuentro bou awa cu e Parrot Fishnan blou gigantesco, como tambe e encuentro musical cu e pista di baile, acompaña pa un sin fin di cuminda y bebida.

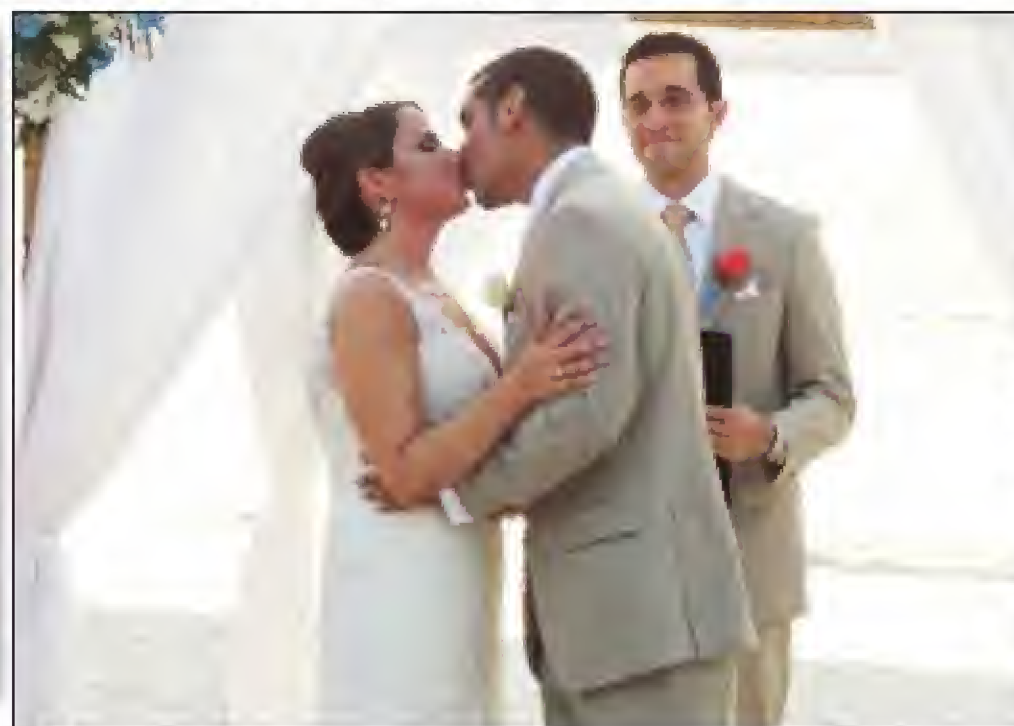
Aki por mira un dia di playa inolvidabel riba e isla di De Palm.



Na Divi Aruba Phoenix Beach Resort

Michelle Bachman y Adrian Solis a casa cu otro durante un ceremonia bunita durante e bahada di solo





Michelle Bachman y Adrian Solis a casa cu otro durante un bunita ceremonia di bruid di destinacion, invitando miembronan di famia y amigonan pa para testigo riba e isla di Aruba mientras cu nan a bisa "si" na otro durante e bahada di solo, riba e playa na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Oficiante Arturo Solis tabatin e placer distinto di por conduci e ceremonia elegante, cual a inclui e lesamento for di un capitulo di "Instructions for life in the New Millennium," skirbi pa e Dalai Lama, varios declamacion di poesia, e intercambio emocional di compromiso y renchi, y e prome sunchi romantico como esposo y esposa!

E organisadonan profesional di bruid y evento di Aruba Weddings For You, a yuda concebi y organisa un serie exitoso di evento, cual a inclui un ceremonia durante e bahada di solo, sigui pa un brindis di campaña y delicioso hors d'oeuvres, y finalmente un cena gourmet dinner, na Pure Ocean restaurant, cual a keda completamente decora, bou di e palapa gigantesco, na e rand di e awa na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Aki por mira algun momento inolvidabel durante e bruid.



Roy Maduro

EEmpeño continuo di Fantastic Gardens

Desde 2001 Fantastic Gardens ta organisa curso y lectura pa informa nos cliente y publico en general con pa traha cu mata.

Mi filosofia semper ta pa sin ja hende anda cu mata y cu e tempo cu Portugues so por a traha cu mata ta "long time gone". Un cliente educa ta un tremendo bentaha pa nos medio ambiente.

Traha cu mata no ta ciencia ni dificil. Mas importante ta e amor pa mira algo crece y su rol esencial den nos naturalesa. Bo por traha cu mata exitosamente si bo no tin mucho conocemento, pero no si bo no tin interes y amor pa nan; bo por lubida di exito. Si bo tin conocemento bo ta comprende e pakico ora un mata ta den stress y pakico y bo por haci mas cos y haya mas interes den kico bo ta haci, y bo limitacion ta hopi menos.

Ami ta bin di un generacion cu no tabatin mucho coi hunga, nos ta traha garoshi di caha di Whisky, y tambe fli nos ta traha di caha di batata. Tempo ey tur e cosnan aki ta bin den caha di palo. Tambe den nos famia tur yiu tabatin un tarea, mi ruman mas grandi, di laba auto, e rumannan muhe di laba tayo despues di cuminda y yuda den cas, y ami den cura, pa cuida mata. Y di tempran mi a nota cu loke e Portuguesnan ta haci mi tambe por haci...Bo ta corda tempo ta nan so ta bende mata? Si no, bo ta di un generacion despues di añanan '80.

Un di e satisfaccion nan di duna e lesnan y lecturanan ta pa mira hende desaroya den nan conocemento. Ta hopi biaha mi ta haya un foto pa e-mail: Hey Roy, wak kico mi a haci desde mi a tuma bo curso.

Amigonan cooperando: Desde comienso casi, Merrill Robles ta fielmente controbiendo cu e parti di Orchidea den mi cursonan di seis les, y tambe pa lesnan individual. Buddy Tromp a cuminsa como dos aña pasa ta duna un curso di como dos aña atras, con pa crea un Bonsai, y awor nos tin Frank Kelly, e "homber di mondi" ta bay splica di matanan local cu por uza den cuminda y salada, como tambe con ta cultiva "micro-greens". Mi gratitud na e personanan aki ta profundo. Ademas di esaki semper nos tin Empleadonan cu tambe ta coopera, manera John Singod jo jo, cu su experiencia den irigacion, y Felipe, cu a bay laga nos pa un miho porvenir, cu su lecturanan con pa combati insecto y malesa den mata. Nos lo haya su falta sigur.

E dianan aki atrobe nos tin un cantidad di curso. Pasa cerca nos y haya e informacion, o keda pendiente via nos website nobo yen di informacion of FaceBook.

www.fantasticgardensaruba.com

florececuroy@yahoo.com

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Central N.V.

Pariba di Brug:
Serv. Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Boderie

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ladronnan ta bay cu auto para dilanti cas y laga esaki pluma den mondi

ORANJESTAD – Diahuebs mainta pa 9.10 na warda di polis Oranjestad a presenta un muhe D. pa duna keho di ladronicia di su auto. Segun D. a declara cu su auto tabata para dilanti cas na Shimaruku-straat y nan a bay cune. E auto tabata un Toyota Yaris color oro A-6792.

Diahuebs pa 9.46 mainta central ta manda patruya pa Seroe Cristal pa e Yaris oro a ser laga atras. Na sitio polis a wak cu en berdad tabata Toyota Yaris oro A-6792. E auto tabata falta luznan patras, radiator, grill y 4 tire. Team Joyriding a presenta na e sitio pa haci investigacionnan necesario.

Resultado di Loteria

CAT4CHI	2:30	0694-0717-8269
	9:00	4831-0296-7419
BIG 4	2:30	7823
	9:00	9277
ZODIAC	2:30	9607 Aries
	9:00	3280 Acuario
LOTTO DI DIA		02-06-16-09-30
MINI MEGA		19-23-03-07 MEGABALL 06

DIARIO	SUPER FOUR
3832	1386
2976	
0414	

LOTTO Cambiando bida...

Desconocinan ta bay cu Hyundai Getz

NOORD – Diahuebs mainta den careda di 7.30 na warda di Polis Shaba a presenta e muhe P. en conexion cu robo di su Hyundai Getz blanco A-26213. E ta declara cu desconoci a bay cu su auto, cu diaranson den careda di 10or di anochi el a parkeer su auto na su cas na Noord y diahuebs pa 6or mainta e la tuma nota cu e auto no tabata t'ey.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 02 Augustus 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.69	1.71	1.73
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.74
Zwitserse Frank per CHF. 100	189.73	190.45	191.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	176.83	178.44	180.24
Euro per XEU. 100	233.03	235.15	237.52



Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
.: Tur lo relashoná ku bo kas, ta eksaltá. Bo ta kombertí den e anfitrión preferí di hopi. Bo no tin ku forsa bo mes pa hasibu sinti bon pa otronan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo banda sensibel, poétiko, ta lanta, ta aktivá. Ta tempu di romanse. Amor ta rondonábu i esei por sorprendé bu den bo trabou. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
GEMINIS: Bo inseguridatnan finansiero ta keda atras. Kuminsá na mira lus unda tabatin tiniebla. Ta presentá bon oportunidat pa gana plaka, probechá.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tabatin momentunan ku bo tabata komparti i otronan tabata disfrutá intensamente di bo soledat. Mantenébu den sintonia ku realidat.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ta tempu pa koperá, di yuda esun ku ta den nesesidat, di manifestá amor ku nos ta sera den nos kurason. Bo kas ta kombertí awor den un kas di pas i amor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Desaroyá pasenshi na gran kantidat, ya ku pa hasibu komprondé, bo tin ku ripití tur kos kada biaha. No envolví bo mes den kombersashon di polítika. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Tuma e kosnan ku kalmu i no adelantá e akontesimentunan. Kontrolá e aspekto negativo den bo ku ta hasi bu ta algun biaha intransigente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Problemanan ta suavisá den bo trabou i den bo kas. Tur kos ta parse ku ta birando normal, pero no baha kabes ainda.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Uni forsa, komberti bu den e lider i dirigí e kosnan ku bo tin mester di un hende ku ta dispuesto na tuma inisiativa. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta den bo mihó momentu pa konvensé hasta bo enemigu. Bo ta hopi ekspresivo, amoroso i pashonal. Si bo no tin pareha, probechá e dianan aki. .

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo bida sosial ta aktivá. Apénas ta aserká fin di siman i bo ta sintibu ku deseo di festehá, kompartí i komplasé bo seman keri..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
E dianan aki bo ta den plan di mima, atendé i kuida bo ser stimá manera nunka ántes. Kuida bo mes di no eksagerá si.

Auto ta dal homber riba baiskel despues core bay





WILLEMSTAD - Autoridadnan mester a bay Caracaasbaaiweg na momento cu informacion nan a drenta cerca nan cu un homber ta benta abou y tur cos ta mustra cu un vehiculo a dale. Tabata den oranan di anochi ora cu un homber cu a caba di traha a sali for di casnan cu ta keda pega cu hofi grandfield y aki nan a subi caminda cu su baiskel. Segun testigonan cu sa dje victima, tur dia ora e bay for di e sitio y cu e mester uza e baiskel pa bay cas e ta sorry wak cu tur su luznan riba e baiskel ta traha prome cu e subi caminda. Ayera tambe esaki tabata e caso. Na momento cu e tabata algo prome cu Cabuya snek, un vehiculo te ainda desconoci mester a dal e homber aki asina fuerte cu el a bin cay y keda gravemente herida atras. E ruta original di e homber ta pa core riba Caracaasbaaiweg pa despues lora na e caminda di caminda broedernan di brakkaput pa asina e core y yega su cas.

Despues di e echo aki e auto a core limpi bay. Ta hendenan cu tabata na e snek a tende un zonido fuerte pero te pa ora nan a busca pa sa kico a pasa, ya e auto a somenta y no por a mira ta ken a haci e acto cobarde aki. Ambulance di FKA a keda yama pa bini na e sitio y a transporta e meneer pa poli pa asina e por ricibi tratamento medico avansa.

Polis ta pidi si cualke hende cu tabata trafica na e momento ey y cu a nota algo straño y cu ta kere tin informacion ken a dal e homber aki, pa yama polis y duna nan e informacion aki.

Departamento di polis di trafico ta sigui cu e investigacion rondo di e accidente aki.

Ploeg 5 cu accion riba caya atrobe







WILLEMSTAD - Ploeg 5 cu ta e polisnan di Otrobanda hunto cu Marechaussee ta sigui riba caya y ta bishita tur e hotspot nan di rayon di otrobanda y ta controla varios hende. Manera semper tin hendenan cu tin cosnan ilegal riba nan y aki nan e team aki ta confisca esakinan y detene e persona. Nos tin di bisa a confisca basta cosnan ilegal den e lastu spot control y e polisnan aki no ta sosega pa caya di Corsou ta liber di cosnan ilegal.

Polis a bay intermedia pa pareha cu problema di Voodoo

CURA CABAY – Diaranson pa 11.50 di anochi Central ta manda patruya policial pa un problema familiar. Na sitio ta papia cu e homber J. naci na Aruba, januari 1973 ken ta declara cu probablemente e mama di su yiu e muhe G. naci na Aruba, november 1992 lo tin problema cu "voodoo" y cu e ta haci cos nan straño. Por ehempel e ta Sali bay laga su baby atras. J. a purba keda cerca dje pa yud'e pero nan a haya un discusion te cu e muhe G. a saca un cuchiu pe. J. a declara cu e no lo keda eynan mas cu e lo bay su cas.

Ladronicia di koper ta continua

BUTUCU – Diahuebs net despues di mey anochi pa 12.25 central ta manda patruya policial pa ladronicia di koper. Na yegada polis ta papia cu e homber K. ken ta declara cu desconoci nan lo a zaag e meter di awa y a purba di bay cu e tubo nan di koper pero no a logra.

Desconoci ta kibra **oficina** y bay cu laptop

ORANJESTAD – Diahuebs madruga pa 4.51 Central ta dirigi patruya policial na un oficina situa den L.G. Smith Boulevard pa kiebro. Na sitio e homber C. ta declara cu e ta doño di compania y den careda di 4.40 madruga e compania di alarma a yama pa informa cu pa 4.31 e alarma di e oficina a bay on. E security patrol a yega na sitio y a tuma nota cu desconoci nan lo a kibra bentana. C. a wak cu nan a bay cu laptop marca Sony model VIO y e tas di laptop. Durante dia e lo traha un lista di kico mas falta. A pone TOD na altura di e caso.